

ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin
You may contact Church Office: 626-449-1523

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանավորներու պէտք ունինք Կիրակիներու թերթիկին ծախսերուն համար

FELLOWSHIP HOUR

Families and individuals are encouraged to host the fellowship hour for happy or otherwise solemn occasions. Please contact church office.

Today's Fellowship is sponsored by Geroje & Maral Najarian in memory of thier father Bedros Yacoubian

Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-4:00p.m.

Visit our Website or Facebook

www.saintgregoryarmenianchurch.com

Եկեղեցու գրասենեակի ժամեր:

Գշ. - Շբ. 9:00 կ.ա. - 4:00 կ.ե.

Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուք

Եկեղեցու «Կիրակոս» եւ «Եկատան» Սրահները Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն
St. Gregory Armenian Church Hall Rentals
Yegavian and Geragos Halls are Available for your

- Weddings
 - Baptism
 - Birthdays
 - Anniversaries
 - Hokejash and any other occasion
- Հարսանիքներ
Կնունքներ
Տարեդարձներ
Հոգեմաշեր
Եւայլն

For more info, please call
Vahe Charkhutian 562-715-8730.

Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝
Վահէ Չարխրութեանին՝ 562-715-8730



St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church

Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin

Հոգեւոր Հովիւ՝
Տէր Սարգիս Աւագ Քահանայ Փետրոյեան

Կիրակի, Դեկտեմբեր 21, 2014
Սուրբ Պատարագ կ.ա. 10:30 ին
Քարոզ՝ կ.ա. Ժամը 11:30 ին

Archpriest Fr. Sarkis Petoyan, Pastor

Sunday, December 21, 2014
Divine Liturgy 10:30 a.m.
Spritual Message 11:30 a.m.

Welcome to our visitors! Our Family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039

E-Mail: stgregoryarmenianchurch@yahoo.com -

www.saintgregoryarmenianchurch.com

St Gregory Armenian Church Parish Directory

<i>Parish Council</i>	<i>Howard Emirhanian</i>	909 596 1010
<i>Ladies Society</i>	<i>Joan Meymarian</i>	626 794 6771
<i>Men's Forum</i>	<i>Berj Gourdikian</i>	626 355 8780
<i>Friendship Club</i>	<i>Isabel Kouyoumjian</i>	626 446 6058
<i>A.C.Y.O Seniors</i>	<i>Christina Hilalian</i>	626 716-4300
<i>Choir Director</i>	<i>Elise Tashjian</i>	626 356 9208
<i>Hovsepian School Office</i>		626 578 1343
<i>Hovsepian School</i>	<i>Raffy Boulghourdjian</i>	818 242 8584
<i>Saturday School</i>	<i>Norayr Dadouryan</i>	626 683 7211
<i>Sunday School</i>	<i>Marguerite Hougasian</i>	626 351 8137

Coming Events

Wed 12/24/14 Christmas Eve Service **6:30p.m**
Wed 1/14/15 Friendship Club Luncheon **12:00p.m**

Կարեւոր Ծանուցում

Կը խնդրենք մեր հաւատացեալներէն մնալ եկեղեցի Կիրակի օրուան պաշտամունքի ընթացքին մինչեւ վերջ ի յարգանք այն ընտանիքներուն, որ հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրած են: Հոգեհանգիստը միայն խնդրողներուն համար չէ, այլ մեր բոլոր նջեցեալներուն համար է: Հաճեցէք եկեղեցի մնալ մինչեւ վերջ, ստանալու համար արձակման օրհնութիւնը, համբուրելով Աբ. Աւետարանը:

Հոգեւոր Հովիւ

Important Notice

We kindly request that during services, the faithful remain in church following Holy Communion, as a sign of respect for the families who have requested requiem service for their loved ones. Additionally, we ask that following the final blessing, we all honor the tradition of approaching and reverently kissing the Holy Bible.

Parish Priest

Ղուկասի Աւետարանէն (Luke) 18:9-14

Փարիսեցիներ և Մաքսաւորը

Այս առակն ալ ըսաւ ոմանց, որոնք կը պարծենային թէ արդար են իրենք եւ կ'արհամարհէին շատերը: «Երկու մարդիկ տաճար ելան աղօթելու, մէկը փարիսեցի, միւսը՝ մաքսաւոր: Փարիսեցին մէկ կողմ կեցած էր եւ ինքնիրեն այս աղօթքը կ'ըներ. «Աստուած իմ, գոհութիւն քեզի, որ ես նման չեմ ուրիշ մարդոց, ինչպէս յափշտակողները, անիրաււներն ու շնացողները, եւ կամ ինչպէս այս մաքսաւորը. այլ շարաթը երկու անգամ պահք կը բռնեմ եւ իմ ստացուածքներէս տասանորդ կու տամ»: Իսկ մաքսաւորը մէկ կողմ կեցած էր եւ չէր իսկ ուզեր իր աչքերը երկինք բարձրացնել, այլ կուրծքը կը ծեծէր ու կ'ըսէր. «Աստուած, ներէ՛ ինձի՛ մեղաւորիս»: Կ'ըսեմ ձեզի, ասիկա աւելի արդարացած իջաւ իր տունը, քան թէ միւսը. որովհետեւ ով որ կը բարձրացնէ իր անձը՝ պիտի խոնարհի, եւ ով որ կը խոնարհեցնէ իր անձը՝ պիտի բարձրացուի»:

He also told this parable to some who trusted in themselves that they were righteous, and treated others with contempt: "Two men went up into the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. The Pharisee, standing by himself, prayed thus: 'God, I thank you that I am not like other men, extortioners, unjust, adulterers, or even like this tax collector. I fast twice a week; I give tithes of all that I get.' But the tax collector, standing far off, would not even lift up his eyes to heaven, but beat his breast, saying, 'God, be merciful to me, a sinner!' I tell you, this man went down to his house justified, rather than the other. For everyone who exalts himself will be humbled, but the one who humbles himself will be exalted."

Hebrews (Եբր.) 4:16-5:10

Let us therefore approach the throne of grace with boldness, so that we may receive mercy and find grace to help in time of need.

Every high priest chosen from among mortals is put in charge of things pertaining to God on their behalf, to offer gifts and sacrifices for sins. He is able to deal gently with the ignorant and wayward, since he himself is subject to weakness; and because of this he must offer sacrifice for his own sins as well as for those of the people. And one does not presume to take this honor, but takes it only when called by God, just as Aaron was.

So also Christ did not glorify Himself in becoming a high priest, but was appointed by the one who said to Him, "You are my Son, today I have begotten you"; as He says also in another place, "You are a priest forever, according to the order of Melchizedek."

In the days of His flesh, Jesus offered up prayers and supplications, with loud cries and tears, to the one who was able to save Him from death, and He was heard because of His reverent submission. Although He was a Son, He learned obedience through what He suffered; and having been made perfect, He became the source of eternal salvation for all who obey Him, having been designated by God a high priest according to the order of Melchizedek.

Ուրեմն Համարձակութեամբ մօտենանք շնորհքի գահին, որպէսզի ողորմութիւն ստանանք եւ շնորհք գտնենք՝ պատենի ատեն օգնելու մեզի:

Արդարեւ, մարդոց մէջէն առնուած ամէն քահանայապետ՝ նշանակուած է մարդոց համար, որպէսզի Աստուծոյ մատուցանէ ընծաներ ու մեղքերու համար զոհեր: Ան կրնայ հասկացող ըլլալ անոնց՝ որ անգէտ եւ մոլորեալ են, որովհետեւ ինք ալ համակուած է տկարութեամբ. եւ այս պատճառով պարտաւոր է մեղքի պատարագ մատուցանել՝ ինչպէս ժողովուրդին համար, նոյնպէս ալ իրեն համար: Ո՛չ մէկը ինքնիրեն կ'ստնէ այս պատիւը, հապա միայն ան որ կանչուած է Աստուծմէ, ինչպէս Ահարոն: Նոյնպէս ալ ո՛չ թէ Քրիստոս փառաւորեց ինքզինք՝ քահանայապետ ըլլալու համար, հապա ան որ ըսաւ իրեն. «Դուն իմ որդիս ես, այսօր ծնայ քեզ»: Ինչպէս ուրիշ տեղ Մըն ալ կ'ըսէ. «Դուն յախտեան քահանայ ես՝ Մելքիսեդեկի կարգին համեմատ»: Ան՝ իր մարմինին օրերը, սաստիկ գոչիւնով, աղերսանք ու պաղատանք մատուցանեց անոր՝ որ կարող էր մահէն փրկել զինք. եւ ընդունեցաւ՝ իր բարեպաշտութեան պատճառով: Թէպէտ ինք Որդին էր, հնազանդութիւն սորվեցաւ իր չարչարանքներէն. ու երբ կատարեալ եղաւ, յախտեանական փրկութիւն պատճառեց բոլոր իրեն հնազանդողներուն. եւ Աստուծմէ յորջորջուեցաւ՝ Քահանայապետ Մելքիսեդեկի կարգին համեմատ:

AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window in the Sanctuary	\$10,000
Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/ inside)	\$15,000
One of Two New Side Altars	t.b.d.
Elevator	\$25,000
Bell Tower Mural	\$100,000

St. Gregory Sunday School 2014/2015

**Every Sunday Morning 11:00a.m. 12:30p.m.
Dunaians Hall
For information call Marguerite Hougasian
(626) 351-8137**

**“Train up a child in the way he should go
And when he is old, he will not depart from it”
Proverbs 22:6**

**Աբ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Կիրակնօրեայ Վարժարան**

**Ամէն Կիրակի Առաւօտեան 11:00 - 12:30
Տունայեանց սրահին մէջ
Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել
Մարկրիթ Ղուկասեանին՝ (626) 351-8137
«Կրթէ՛ մանուկը իր ճամբան սկսած ատենը,
որպէս զի իր ծերութեան ատենն ալ անկէ չխտորի»
Առակաց 22:6**

Ս. Ստեփանոս Նախավկայ

Առաջին եկեղեցույ կողմէ ընտրուած եօթը արկաւագներէն ամենէն փայլուն եւ գործունեայ սպասարկուն կը կոչուէր Ստեփանոս, որ շերմեռանդ հաւատացեալ էր տակաւին Քրիստոսի կենդանութեան շրջանին: Ան լծուեցաւ արդար գործին: Եռանդը սահման չճանչցաւ եւ անդու ու անվախ Քարոզեց Նոր Կտակարանը սիրոյ եւ լայնախոհութեան նոր ընթացումներով:

Իրեն համար տաճարը շէնք չէր եւ ոչ ալ կառուցուածք մը. պէտք է բան մը փոխուէր ինն մտայնութիւններու եւ տիրող կարգերուն մէջ...:

Միս կողմէ, օրէնքի տառին նախանձախնդիր հրեաներուն համար բաւական էր, որ այդպիսի մտայնութիւն մը արտայայտողը, ատաջնորդուէր դատարան:

Ս. Ստեփանոս եղաւ հաւատքի Առաջին Նահատակը: Այս պատճառով քրիստոնէական եկեղեցին զայն կը կոչէ նախավկայ Սարկաւագ: Իր կեանքը դառնաւ կարմիր օրինակ:

Ս. Ստեփանոսի յիշատակութիւնը իբրեւ եկեղեցական Աւագ Տօն, տեղադրուած է Դեկտեմբերի վերջին շաբթուան մէջ, որ կը կանխէ Ս. Ծնունդն ու Նոր Տարին:

Հոգեհանգիստ – Requiem

- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Պետրոս Եագուպեանի մահուան քառասունքին առիթով: Խնդրողներն են՝ Շորճ եւ Մարալ Նաճարեան, Կարպիս եւ Անի Եագուպեան եւ զաւակը Ալէքս եւ Յովսէփ եւ Մարալ Եագուպեան եւ զաւակները Պէտիկ եւ Անճէլա:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Վարդիվառ Շնորհաւորեանի մահուան քառասունքին առիթով: Խնդրողներն են՝ Սիրօ Շնորհաւորեան, Դշխուն Շնորհաւորեան, Սարօ եւ Լարա Շնորհաւորեան եւ զաւակները Մարքօ, Ծանթ եւ Վաչէ, Մայք եւ Անի Շինկօզեան եւ զաւակները Գլուէ եւ Գօգօ, Մէգ եւ Գէրիկ Շնորհաւորեան եւ զաւակները՝ Թորոս եւ Թաթեանա, Հէրի եւ Արշօ Տիրամէրեան եւ զաւակները՝ Սեակ եւ Լարա Մանուկեան, Հրայր Ազատեան:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Մարիամ Աճեմեանի մահուան յոդ տարեկիցին առիթով: Խնդրողներն են՝ Աճեմեան եւ Գրիգորեան ընտանիքներ:
- Requiem service in memory of Bedros Yacoubian on the occasion of 40h day of his passing, is requested by George & Maral Najarian, Garbis & Ani Yacoubian & son Alex, Hovsep & Maral Yacoubian & children Bedig & Angela.
- Requiem service in memory of Vartivar Chenorhavorian on the occasion of 40h day of his passing, is requested by Siro Chenorhavorian, Teshfone Chnorhavorian, Saro & Lara Chenorhavorian & children Marco, Shant & Vatche, Mike and Ani Djingeuzian & children Klohe and Koko, Jack & Karin & children Toros and Tatiana Shnorhavorian, Harry & Arsho Diramerian and children Sevag and Lara Manoukian, Hrair Azadian.
- Requiem service in memory of Mariam Ajemian on the occasion of 3rd year of her passing, is requested by Ajemian & Krikorian Families.

ST. GREGORY ORTHODOX BOOKSTORE

Visit our bookstore
gifts for any occasion are available
**Very Affordable Highly Attractive Invaluable Books of
Armenian Church History for all your Friends and
Family**

Every Sunday after Church Services

**Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ**

Որեւէ առիթով՝ ձեր նուէրներուն համար Այցելեցէք
եկեղեցույս **ԳՐԱԽԱՆՈՒԹը**

Մասշէլի Գիներ

Արժէքաւոր Պատմական Հատորներ Ձեր Ընտանիքին
եւ Բարեկամներուն Համար

Ամէն Կիրակի Ս. Պատարագէն ետք

Reminder!

MEMBERSHIP PLEDGES

Dear Members of St. Gregory Armenian Church

In order to be eligible to vote during the next annual Parish Assembly, please make sure that your annual pledge have been paid before Dec. 31, 2014.

Ձեր Ազնի Ուշադրութեան Սիրելի Անդամներ
Հաճեցէք ձեր տարեկան անդամատուրքը վճարել մինչեւ Դեկտեմբերի 31, 2014 որպէսզի մասնակից ըլլաք յաջորդ տարեկան անդամական ժողովի քուէարկութեան:

Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ
Հետաքրքրուողները հաճին դիմել
Էլիզ Թաշճեանի՝ Երգչախումբի ղեկավարին
The Choir welcomes new members
If you are interested, please see Elise Tashjian,
the Choir Director

ANNOUNCEMENT

The Pastor is available to visit our parishioners in the hospital, nursing homes, or conduct Home Blessings, and other sacramental needs and consultations. Please call the church office at 626-449-1523. We would like to increase our outreach to church members who are unable to attend services. Any parishioner who has a concern is welcome to call the pastor or the Parish Council

Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային
հեռախօսները եկեղեցի մտնելէն առաջ

Please turn off your cell phone
when entering the church.

Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ
Հոգեհանգստեան խնդրանքները հաճեցէք ներկայացնել մինջեւ
Հինգշաբթի Կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ յիշել Թերթիկին մէջ

Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin

Remember The Church In Your Will

If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please excuse any occurrences and contact the Church Office so we may do the correction in the next issue of the Bulletin

Փասատինահի Աբ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Շաբաթօրեայ Դպրոց
Առաւօտեան Ժամը 10:00-ին
Դասաւանդութիւն Սկսաւ Սեպտ. 13, 2014
Առաւօտեան Ժամը 10:00-ին

St. Gregory The Illuminator Saturday School
Classes began Sept. 13, 2014 @ 10:00AM

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Շաբաթօրեայ Վարժարանի մէջ
ՀԱՅԵՐԷՆԻ ԴԱՍԸՆԹԱՅՔ

Չափահասերու Համար

Ամէն Շաբաթ օր
10:00-1:00

Տեղեկութիւններու համար դիմել
Պրն. Նորայր Տատուրեանի 626-683-7211

Մայր նիւթեր

Գրաճանաչութիւն . Երկխօսութիւն . Առօրեայ
արտայայտութիւններ . Հայրենագիտութիւն .
Հայաստանը Այսօր

St Gregory The Illuminator Armenian Saturday School
Armenian Language Courses For Adults

Every Saturday 10:00-1:00p.m.

For More Information Please Call

Mr. Norayr Dadouryan 626-683-7211

Main Subjects

Alphabet, Conversations, Armenian History And
Armenia Today

**ACYO
ARMENIAN CHRISTMAS
PARTY**



**Friday,
JANUARY 2, 2014**

**ST. GREGORY
YEGAVIAN HALL**

**2215 E. COLORADO BLV.
PASADENA, CA 91107**

**JOIN US FOR A SPECIAL
NIGHT OF FOOD, BINGO,
GAMES, AND FUN!**

**(CHILDREN, FAMILIES,
FRIENDS, SIBLINGS, AND
PARENTS ARE ALL
WELCOMED)**

**\$15-GENERAL
\$10-KIDS AND ACYO
MEMBERS**

6:30 P.M

ՏՆՕՐ ՀՆԵՔ

Տեղ Սարգիս շատ մեծ ուրախությամբ կ'այցելէ ձեր տուները Սբ. Ծննդեան առիթով տնօրհնէքի համար: Անոնք որոնք կը փափաքին թող բարի ըլլան եկեղեցոյս գրասենեակը հեռաձայնել **(626) 449 1523:**

BLESSING OF HOMES

Fr. Sarkis will be more than happy to visit your home on the occasion of Christmas. If you wish a home blessing, please call the Church Office at: (626) 449 1523

PARISH FELLOWSHIP HOUR

Our Parish Fellowship Hour, which follows Divine Liturgy each week in the Yegavian Hall, is a wonderful opportunity for parishioners to meet, greet and enjoy one another's company. Truly one of the most important aspects of our community life, it's more than a time to enjoy coffee, tea and refreshments.

We've always relied on parishioners to host the Parish Fellowship Hour, for which we are all grateful. In that tradition, we ask that any individual, couple, family or group of families to come forward and pledge their support in hosting Fellowship Hour on either a happy occasion or in memory of a loved one.

We take this opportunity to thank all the volunteers who have hosted the Parish Fellowship Hour in 2014, as we encourage others to come forward and do likewise.

To host a Parish Fellowship Hour or learn more about this program, please contact are Fellowship Hour Coordinator, Mrs Chake Konialian at 626-359-8630. You may also contact the church office at 626-449-1523 or email at stgregoryarmenianchurch@yahoo.com



St. Stephen, the Protomartyr



The early life of St. Stephen is lost in obscurity so it is not known how or when he became a Christian. His Hellenist name, which signifies "crown," suggests that he was a Jew, born in some Greek-speaking land.

His appearance in Church history occurs after the Ascension of Our Lord and is recorded in Chapters VI and VII of the Acts of the Apostles. At that time, there were complaints regarding the manner in which Church funds were being distributed among the needy. The Hellenists felt their widows were being neglected. So the Apostles ordained seven deacons to administer such matters. St. Stephen, the best known of these, soon proved his talents lay elsewhere. Better suited to preaching and apologetics, he directed his attention toward synagogues where his native tongue was spoken.

Stephen's preaching was confirmed by many public Miracles. He was so eloquent and successful in promoting the Christian cause that enemies of the Faith began to dispute with him. "And they were not able to withstand the wisdom and the Spirit who spoke. Then they bribed men to say they had heard him speaking blasphemous words against Moses and against God. And they stirred up the people and the elders and the Scribes, and, running together, they seized him and brought him to the Sanhedrin" (Acts, 6:10-12).

St. Stephen defended himself in a lengthy address before the council. He summarized all that God had done for Israel throughout its history and accused his hearers. Stephen charged that they had not only persecuted the prophets but betrayed and killed Him whose coming had been foretold. The fury of his judges was building.

Had Stephen not prayed, the Church would not have gained Paul. Immediately following Stephen's death, Saul actively engaged in a severe persecution of the Church in Jerusalem. Christians fled and became scattered throughout Judea and Samaria. After a while, Saul set forth on that famous journey to Damascus.

St. Stephen, the protomartyr, was buried by "devout men." His tomb remained undiscovered until the fifth century. The relics were exhumed and eventually placed in a basilica outside the Damascus gate, "on the spot where, according to tradition, the stoning had taken place (the opinion that the scene of St. Stephen's martyrdom was east of Jerusalem, near the Gate called since St. Stephen's Gate, is unheard of until the twelfth century)."



**Rev. Fr. Sarkis Petoyan
and The Parish Council of
St. Gregory Armenian Church
of Pasadena**

*joyfully invite you to participate
in the annual*

**CHRISTMAS EVE
CANDLELIGHT SERVICE
AND PAGEANT**

**Wednesday, December 24, 2014
6:30 to 7:15 p.m.**

*You and your family are also invited to
remain for the reception hosted by
Fr. Sarkis and Yec. Talin Petoyan*



Kindly Respond

The favor of your response
is requested by
Saturday, December 20, 2014

Name(s) _____

_____ Will gladly attend the reception

_____ Will not be able to attend

**Սբ. Գրիգոր Լուսավորիչ
Հայց. Առաքելական Եկեղեցի**

Ժամանակացույց Սուրբ Ծննդեան

Չորեքշաբթի, Դեկտեմբեր 24, 2014
Մոմավառության արարողություն
Բոլոր Ընտանիքի անդամներուն համար
Հիրասիրություն՝ Յետ Արարողության **6.30 - 7:15** կ.ե.
7:15 կ.ե.

Երկուշաբթի, Յունուար 5, 2015
ՃԲԱԳԱԼՈՅՑ
Ժամերգութիւն եւ Ս. Գրոց Ընթերցում
Ս. Պատարագ եւ Նախատօնակ **5.30** կ.ե.
6.00 կ.ե.

Երեքշաբթի, Յունուար 6, 2015
ՍՈՒՐԲ ԾՆՈՒՆԴ ԵՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ
Սուրբ Պատարագ եւ ՋՐՕՐՀՆԷՔ **10.30** կ.ա.

Այս օրերուն Հոգեհանգիստ պիտի Չըլլայ

Չորեքշաբթի, Յունուար 7, 2015
Մեղեկացի Հոգեհանգիստ **10.00** կ.ա.

Սրտագինս կը հրաւիրենք մեր բարեպաշտ հաւատացեալները ներկայ ըլլալ Ս. Ծննդեան հոգեպարար հանդիսութեանց Իղագինը Սբ. գրական ասանդություն մըն է, Ուր հաւատացեալները իղ Կը նուիրեն Աստուծոյ Տան լոյսը անմար պահելու համար, Կը խնդրենք քաջալերեք մեր առաքելությունը

**St. Gregory Illuminator
Armenian Apostolic Church**

Schedule of Christmas Services

Wednesday, December 24, 2014
Christmas Eve **6:30 - 7:15 p.m.**
Candlelight Service & Pageant
For the Entire Family
Reception to Follow **7:15 p.m.**

Monday, January 5, 2015
Eve of Holy Nativity & Theophany
Evening Service and Reading of Scriptures **5:30 p.m**
Divine Liturgy **6:00 p.m**

Tuesday, January 6, 2015
Feast of Nativity & Theophany
Divine Liturgy & Blessing of the Water **10:30 a.m.**

There Will be No Requiem on These Days

Wednesday, January 7, 2015
Merelotz Hokehankisd **10:00 a.m.**

You are joyfully invited to participate in all the services

Youghakeen donations are Biblical Tradition, in which the faithful would donate oil to keep the lanterns of the church lit. Today, we welcome your contribution to support our ministry